

128

IV 063.592

7341

98/44

Thẩm tá Hải Quân - PHAM ĐỨC MÃU
Vợ: VU THỊ DUNG

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

T3

Số: ... 67 .XC

GIẤY BÁO TIN

Kính gửi: ... Chi ... Vũ Thị Dung ...

Hiện ở: ... 119 E Ngõ ... Tất ... Lộ ... G ... Bình ... Thành ... T/P H ...

1/ Chúng tôi đồng ý cho ... Chi ... cùng ... 03 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 04 hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
..... 33743
..... 33745 90 A.C.1
..... 33747
..... 33749 (...)

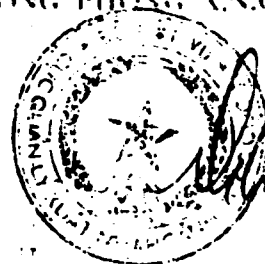
3/ Chúng tôi đã lên danh sách số ... 1.2 ... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ... Chi ... yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 25 tháng 7 / 1996.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Văn ...

IV. 068-592

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Viet Nam

Chiều tá Hải Quân: Phạm Đức Mậu
Vợ: Vũ Thị Dung

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU

Passport

Số
Nº PT 93449/90-BCI

Họ và tên Full name

TRẦN ĐỨC MỸ

Ngày sinh Date of birth

1975

Nơi sinh Place of birth

Đ. xã Phú Mỹ

Chỗ ở Domicile

Đ. xã Phú Mỹ

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

16 - 7 - 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 16 tháng 7 năm 1990

Issued at on

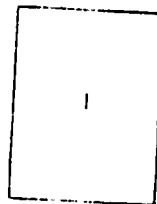
CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trần Thành

5

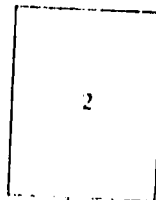
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

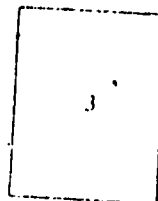
Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

9

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

93749

Cấp cho *Phạm Đức Năm*

Công dân *L*

Độc lập *HỢP CHUNG QUỐC HOA KÌ*

Cấp tại *Tân Sơn Nhất*

Ngày *16-01-1991*

Mã số 16-79990

CƠ QUAN CHỈ ĐẠO CHẤP CẢNH

Trưởng phòng



Thánh

Chức vụ

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

IV 063-592

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Viet Nam

Chức tá Hải Quân : PHẠM ĐỨC MẬU
Vô Vũ thi Dung



HỘ CHIẾU

Passport

Số
N^o PT 83447/90. DCI-

Họ và tên Full name

PHẠM VU TUYẾT MAI -

Ngày sinh Date of birth

1973

Nơi sinh Place of birth

Tp. Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile

Tp. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

16 - 7 - 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 16 tháng 7 năm 1990
Issued at on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trần Văn Thanh
Trần Văn Thanh

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

2

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

3

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Hố 33747

Cấp cho Phạm Kim Tuyết Mai

Cấp với 1 người

Đến một HỘI CHỨNG QUỐC HOA KỲ

Cấp tại đây Tân Sơn Nhất

Thời hạn 16 - 01 - 1991

Hai ngày 16 tháng 7 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trung phòng



Phạm Kim Tuyết Mai

Trần Văn Sửu

IV.063-592

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Viet Nam

THIÊN TÁ HAI QUÂN. PHAM ĐỨC MẬU
VỢ - Vũ Thị Dung

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội
chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà
chức trách có thẩm quyền của Việt Nam
và các nước cho phép người mang hộ
chiếu này được đi lại dễ dàng và được
tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the
Socialist Republic of Vietnam requests
the competent authorities of Vietnam and
of other countries to allow this passport
bearer to pass freely and afford assistance
and protection in case of need.*



HỘ CHIẾU

Passport

Số
Nº PT 33445/20. ACI

Họ và tên Full name

PHẠM ĐỨC MẬU

Ngày sinh Date of birth

1943

Nơi sinh Place of birth

Hà Nội

Quê Domicile

Hà Nội

Nghề nghiệp Occupation

1

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

16 - 7 - 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 16 tháng 7 năm 1990 -
Issued at on

SỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trưởng phòng

Chân

Chân

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

2

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

3

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

8

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

9

THỊ THỰC NHẬP CẢNH

33745

Phạm Đức Mạnh

HỘI CHỮNG QUỐC HOA KỲ

Tân Sơn Nhất

16-01-1991

hội nhập ngày 16 tháng 1 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ NHẬP CẢNH



Phạm

Trần Thành

IV. 063 - 592

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Viet Nam

Chiều tá Hải Quân: PHAM-Xíc MÃU
Vô: VŨ THỊ DUNG

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU

Passport

Số
Nº PT 33443/90 - BEI.

Họ và tên Full name

NGUYỄN - THỊ - DUNG

Ngày sinh Date of birth

1951

Nơi sinh Place of birth

Tp. Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile

Tp. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

/

Chiều cao Height

/

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs

/



Ảnh và chữ ký người mang hồ sơ.

Photo and signature of the person of record.

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

16 - 7 - 1995

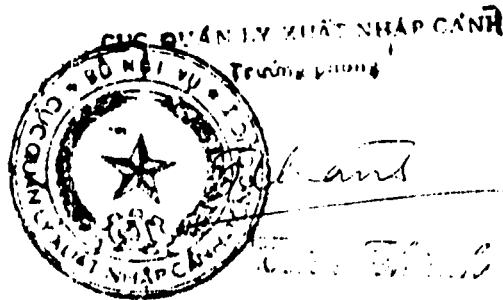
Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

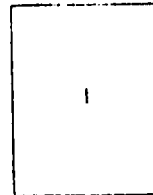
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 16 tháng 7 năm 1990 -
Issued at on



5

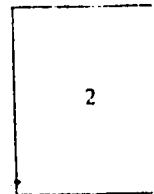
TRE EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỒ CHIẾU
 CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

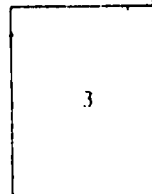
Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHÚ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 33443

CÁI LAM *Bùi Thị Dung*ĐƠN VI 4 *ĐƠN VI*
HỢP CHỮNG QUỐC HOA KỲCÁI LAM *Tân Sơn Nhất*

TRÁNG NGUYỄN 16-01-1991

Hàng Nội, ngày 16 tháng 1 năm 1990.

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

*Tân Thành*

BocaRaton Sept 7, 1990

Hình gửi hội Gia đình Từ Nhân chính tại Việt Nam.

Thưa Hội Đoàn,

Tôi tên là Vũ Đoàn Đoàn, hiện cư ngụ tại
[REDACTED], BocaRaton Florida - 33432

April 26, 1990, tôi đã gửi toàn bộ bản sao
hồ sơ xin đoàn tụ theo chương trình ODP của
gia đình em Rết tôi: Nguyễn Thiệu Tá Hai Quan
Phạm Đức Mân (từ cái tạo 10 năm 6 tháng)
sang quý Hội Đoàn để xin được can thiệp
danh sách trình ngay với giới thẩm quyền của
chương trình H.O.

Hơn trong thư này tôi xin được bổ túc thêm:

- 1- Giấy báo tin
- 2- Bốn giấy họ chữ xuất cảnh của gia đình:
Phạm Đức Mân - Vũ Thị Dung - Phạm Vũ Tuyết
Mai và Phạm Đức Mân -

Xin đa tạ Hội đoàn.

Hình thư

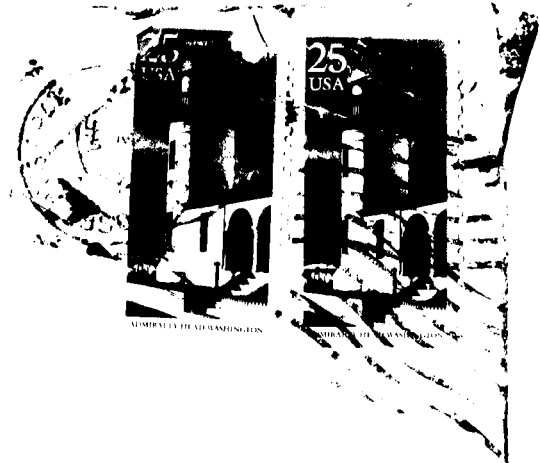
Joan Joan Vu

Joan Đoàn Vũ.

FR. DOAN D VU



Boca Raton FL 33432



To: Families of Vietnamese Political
Prisoners Association

P.O. Box 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

SEP 11 1990

